

Dejavnosti Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije v letu 2006



Dejavnosti Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije v letu 2006

**Europe Direct je služba za pomoč pri iskanju odgovorov
na vprašanja v zvezi z Evropsko unijo**

Brezplačna telefonska številka (*):

00 800 6 7 8 9 10 11

(*) Nekateri operaterji mobilne telefonije ne dovoljujejo vzpostavitev zveze s številkami 00 800 ali pa te klice zaračunavajo.

Veliko dodatnih informacij o Evropski uniji je na voljo na internetu.
Dostop je mogoč na strežniku Europa (<http://europa.eu>).

Kataloški podatki so navedeni na koncu te publikacije.

Luxembourg: Urad za uradne publikacije Evropskih skupnosti, 2008

ISBN 978-92-9192-170-6

DOI 10.2811/29715

© Evropske skupnosti, 2008

Reprodukcija je dovoljena z navedbo vira.

Printed in Belgium

TISKANO NA BELEM PAPIRJU, KI NE VSEBUJE KLORA

Avtorske pravice: EUMC/Wolfgang Voglhuber



Anastasia Crickley,
predsednica upravnega odbora EUMC



Beate Winkler,
direktorica EUMC

Avtorske pravice: EUMC/Michaela Bruckberger

Predgovor

Anastasia Crickley, predsednica upravnega odbora EUMC

Beate Winkler, direktorica EUMC

Dogodki v letu 2006 so še enkrat pokazali, da morajo evropske družbe in politični voditelji ostati trdni v boju proti obstoječi neenakosti, rasističnim kaznivim dejanjem in socialni izključenosti prikrajšanih članov družbe. Za Evropski center za spremljanje rasizma in ksenofobije (EUMC) je bilo leto 2006 zelo delavno. Delovne prednostne naloge EUMC so bile osredotočene na zbiranje podatkov, raziskave, komunikacijske dejavnosti in dejavnosti sodelovanja, in sicer z namenom podpiranja EU pri razvoju politik in praks boja proti rasizmu.

Konec leta 2006 je bila sprejeta odločitev, ki ni pomembna samo za EUMC, temveč na splošno za zaščito in spodbujanje temeljnih pravic v EU. Decembra so se evropski ministri za pravosodje in notranje zadeve dogovorili o razširitvi mandata EUMC, ki je postal Agencija EU za temeljne pravice. Ta razvoj dogodkov odraža večjo ozaveščenost oblikovalcev politike, da je kakovostno zbiranje podatkov na področju temeljnih pravic pomemben pogoj za razvoj učinkovitih politik in ukrepov. Razširitev zbiranja podatkov in analitičnega dela EUMC izven okvira rasizma bo EU zagotovila nove in konsolidirane informacije o drugih kritičnih področjih, povezanih s temeljnimi pravicami.

Preoblikovanje EUMC daje tudi priložnost za premislek o preteklih dejavnostih in za njihovo preučitev, saj so te dejavnosti v letu 2006 znatno

prispevale k oblikovanju politik na področju boja proti rasizmu. EUMC je prispeval k izboljšanju ozaveščenosti o obstoječi diskriminaciji in ksenofobiji v državah članicah EU. Poročila EUMC so omogočila primerjavo stanj v različnih državah EU in razkrila večletne trende v teh državah. Sklepne ugotovitve in mnenja EUMC iz teh poročil so bili vključeni v postopek oblikovanja politik EU ter strokovno delo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije. Civilna družba je ugotovitve EUMC lahko uporabila za opozarjanje na obstoječe neenakosti in z njimi spodbudila odziv zadevnih zainteresiranih strani.

Določen del dela EUMC je bil osredotočen tudi na pozitivne strani, pri čemer so bile izpostavljene pozitivne rešitve za številne problematike, ki so po mnenju nekaterih nerešljive. S poudarjanjem obstoječih dobrih praks je EUMC oblikovalcem politik v EU skušal pokazati, da nediskriminatorne politike in ukrepi niso zgolj zahteva evropskih direktiv, temveč da so te politike izvedljive in imajo praktične koristi za družbo kot celoto.

Ključni izziv Evrope za prihodnost je pospeševati vključujočo družbo, urejeno na temeljih spoštovanja in upoštevanja temeljnih pravic, raznolikosti in enakosti. Trdno smo prepričani, da lahko nova Agencija za temeljne pravice nadaljuje in okrepi svojo podporo za izgradnjo takšne Evrope, ki si jo lahko vsi enakopravno delimo in na katero smo lahko ponosni.

Zahvaljujemo se upravnemu odboru in osebju EUMC za njihovo podporo, predanost in za pomembno delo, ki so ga opravili.

Anastasia Crickley
predsednica upravnega odbora

Beate Winkler
direktorica EUMC

Vsebina

Predgovor	1
Pregled načina delovanja EUMC	5
Vloga Agencije	5
Opredelitev in razvoj strateških prednostnih nalog	5
Financiranje dela EUMC	5
Delo v EUMC	5
Razumevanje obsega rasizma	7
Zbiranje podatkov in informacij preko nacionalnih kontaktnih točk Evropske informacijske mreže za rasizem in ksenofobijo (RAXEN)	7
Dejavnosti mreže RAXEN v letu 2006	8
Gradnja zmogljivosti za zbiranje podatkov v državah pristopnicah in državah kandidatkah	9
Zagotavljanje dokumentacijskih virov javnosti	9
Raziskave in analize	10
Primerljivost podatkov	11
Podpiranje učinkovitih politik v boju proti rasizmu	13
Svetovanje evropskim institucijam in državam članicam	14
Spodbujanje enakosti, nediskriminacije in socialne vključenosti	14
Spodbujanje svobode, varnosti in pravičnosti	15
Sodelovanje s partnerji	17
Svet Evrope in druge mednarodne organizacije	17
Sodelovanje civilne družbe in okrogle mize	17
Ozaveščanje o rasizmu in ksenofobiji	19
Publikacije in razširjanje	19
Spletna stran	20
Skupine obiskovalcev	20
Sodelovanje s partnerji in civilno družbo	20
Sodelovanje z mediji	21
Usposabljanje in ozaveščanje novinarjev	22
Boj proti rasizmu v Evropi – Sklepna ugotovitev	23
Zagotovilo odredbodajalca	24

PRILOGE	25
A. Struktura in zaposleni v EUMC	27
Upravni odbor	27
Izvršilni odbor	28
Direktorica	29
Organizacijska shema	30
Osebj	30
B. Proračun in finančna sredstva	32
Prihodki	32
Odhodki	32
Osnutek bilance stanja EUMC	33
C. Zbiranje podatkov, raziskave in analiza	34
Publikacije v letu 2006	34
Evropska informacijska mreža za rasizem in ksenofobijo (RAXEN)	38
D. Dejavnosti sodelovanja	41
Dogodki in srečanja, ki jih je v letu 2006 organiziral ali podprl EUMC	41
E. Komunikacija in ozaveščanje	43
Publikacije, ki so bile v letu 2006 največkrat prenesene s spleta	43
Uporaba spletne strani v obdobju 2003 – 2006	43
Sporočila za javnost EUMC v letu 2006	44

Pregled načina delovanja EUMC

Vloga Agencije

Evropski center za spremljanje rasizma in ksenofobije (EUMC) je agencija Evropske unije (EU)¹, katere naloga je zbiranje objektivnih, zanesljivih in primerljivih podatkov ter izvajanje raziskav o rasizmu, ksenofobiji in podobnih pojavih v državah članicah EU. S pomočjo zbranih podatkov in analiz, ki jih izvaja EUMC, lahko Evropska unija bolje oblikuje politike in cilje, ukrepa preko nacionalnih in evropskih mehanizmov ter skupaj z zadevnimi zainteresiranimi stranmi rešuje probleme rasizma v EU. EUMC je za zbiranje zadevnih podatkov in informacij po vsej Uniji vzpostavil Evropsko informacijsko mrežo za rasizem in ksenofobijo RAXEN, v katero so vključene partnerske organizacije v vsaki državi članici EU. EUMC ima sedež na Dunaju v Avstriji.

Opredelitev in razvoj strateških prednostnih nalog

Upravni odbor določa cilje in strategijo EUMC ter oblikuje letni delovni program EUMC. Sprejme pa tudi proračun EUMC, imenuje direktorja in sprejme letno poročilo. V letu 2006 se je upravni odbor sestal trikrat. Delo EUMC nadzoruje izvršilni odbor. Izvršilni odbor se je v letu 2006 sestal sedemkrat.² Prednostne delovne naloge EUMC so bile v letu 2006 osredotočene na zbiranje podatkov, raziskave, komunikacijske dejavnosti in dejavnosti sodelovanja, in sicer z namenom podpiranja EU pri razvoju politiki in praks boja proti rasizmu.

Financiranje dela EUMC

EUMC financira Evropska unija. Zato sta za EUMC preglednost in odgovornost izrednega pomena. Leta 2006 je proračun EUMC znašal 8,9 milijona EUR.³

Delo v EUMC

Osebe EUMC je bilo v letu 2006 sestavljeno iz 37 z zakonom predpisanih članov osebja, zaposlenih v Direktoratu in v treh ločenih enotah: Enota za raziskave in zbiranje podatkov, Enota za zunanje odnose in komunikacijo ter Upravna enota. EUMC zaposluje osebe iz vse EU.

¹ EUMC je bil ustanovljen z Uredbo Sveta (ES) št. 1035/97 z dne 2. junija 1997 (UL L 151, 10. junij 1997), ki je bila spremenjena z Uredbo Sveta (ES) št. 1652/2003 z dne 18. junija 2003.

² Seznam članov upravnega in izvršilnega odbora je naveden v Prilogi A.

³ Podrobnosti so navedene v Prilogi B.

Center vodi direktor, ki ga imenuje upravni odbor, ki je odgovoren za pripravo in izvajanje letnega programa dejavnosti Centra ter za tekoče upravljanje.⁴ Leta 2006 je EUMC mladim diplomantom prvič ponudil možnost, da si kot pripravniki pridobijo izkušnje na področju dela proti rasizmu.⁵



Osebj EUMC

⁴ Podrobnosti so navedene v Prilogi A.

⁵ Organizacijska shema EUMC je navedena v Prilogi A.

Razumevanje obsega rasizma

EUMC si že od ustanovitve prizadeva podpirati Evropsko unijo pri njenem razumevanju obsega rasizma, ksenofobije in antisemitizma. V ta namen si je predvsem prizadeval izboljšati količino in kakovost podatkov in informacij, ki so na voljo na ravni Evropske unije za podporo učinkovitejšemu oblikovanju politik. Ti podatki in informacije tvorijo osnovo za številne primerjalne raziskave in analize EUMC. Predstavljajo tudi pomemben prispevek k zbirki podatkov, ki je na voljo na mednarodni ravni, ter so v pomoč organizacijam v Evropski uniji in izven nje. EUMC je postopoma zbral podatke in informacije, ki prej niso bili na voljo na evropski ravni in v nekaterih primerih tudi ne na nacionalni ravni. Kot je poudarjeno v drugih poglavjih poročila, so podatki in informacije ter metode, ki jih je za njihovo zbiranje uporabil EUMC, vplivali na razvoj zbiranja podatkov, ki ga izvajajo druge mednarodne organizacije, in prispevali k določitvi standardov za zbiranje podatkov na nacionalni in mednarodni ravni. EUMC si je še naprej prizadeval izboljšati smernice za zbiranje podatkov in ustvariti ozaveščenost oblikovalcev politik glede koristi takšnega zbiranja. Kot dokazujejo spodnje informacije, je bil EUMC v letu 2006 zelo dejaven na različnih področjih zbiranja podatkov glede rasne diskriminacije na področjih zaposlovanja, izobraževanja in bivanja, in sicer s spremljanjem razvoja zakonodaje in zagotavljanjem pregleda stanja v zvezi z rasističnimi kaznivimi dejanji in nasiljem. Gledano v celoti, je EUMC Uniji zagotovil primerljiv pregled in analizo rasizma.

Zbiranje podatkov in informacij preko nacionalnih kontaktnih točk Evropske informacijske mreže za rasizem in ksenofobijo (RAXEN)

EUMC je leta 2000 vzpostavil Evropsko informacijsko mrežo za rasizem in ksenofobijo (RAXEN). To je mreža nacionalnih kontaktnih točk v posamezni državi članici EU, ki jim je EUMC zadal nalogo zbiranja podatkov in informacij o stanju rasizma, ksenofobije in podobnih nestrpnosti. Zbiranje podatkov zajema predvsem rasno in etnično diskriminacijo pri zaposlovanju, izobraževanju in bivanju. RAXEN poroča tudi o razvoju v zvezi s protidiskriminacijsko zakonodajo ter zbira uradne in neuradne podatke o rasističnih zločinih in kaznivih dejanjih, pri čemer se osredotoča predvsem na incidente, povezane z antisemitizmom in islamofobijo. V poročilih mreže RAXEN so poudarjene tudi 'dobre prakse' vlad in civilne družbe ter pozitivne pobude za boj proti rasizmu.

Dejavnosti mreže RAXEN v letu 2006

Članice mreže RAXEN so za redno poročanje centru EUMC uporabljale različna orodja za poročanje:

- Bilteni RAXEN, ki izhajajo vsaka dva meseca in poročajo o političnem razvoju, pomembnih anketah in raziskavah, statističnih podatkih in drugih informacijah, so bili vključeni v Bilten EUMC ter uporabljeni za posodobitev informacijske baze EUMC InfoBase;
- Študija trendov in razvojnih dogodkov na področju boja proti etnični in rasni diskriminaciji ter spodbujanja enakosti za obdobje od 2000 do 2005 je zagotovila potrebne osnovne informacije za primerjalno poročilo EUMC o tej temi;
- Glavno letno poročilo o zbiranju podatkov je bilo uporabljeno pri pripravi letnega poročila EUMC o stanju rasizma in ksenofobije v EU in pri posodobitvi informacijske baze EUMC InfoBase Nacionalna poročila so bila to leto osredotočena na dokaze vpliva Direktive o rasni enakosti;
- Pripravljeno je bilo tudi kratko poročilo o zbiranju podatkov o sodnih postopkih v zvezi z rasno in etnično diskriminacijo. To gradivo bo objavljeno v informacijski bazi EUMC InfoBase. Drugo poročilo je obravnavalo dejavnosti ozaveščanja, osredotočene na projekte, katerih cilj je izboljšati vključenost priseljencev v socialno življenje in ki poudarjajo raznolikost in enakost. Rezultati bodo predstavljeni leta 2007, ki je evropsko leto enakih možnosti za vse, in sicer kot zbirka izbranih 'dobrih praks' v informacijski bazi EUMC InfoBase.

Z nacionalnimi kontaktnimi točkami mreže RAXEN sta v letu 2006 potekali dve srečanja. Glavni namen teh srečanj je bila razprava o vprašanjih v zvezi z zbiranjem podatkov, pa tudi izmenjava informacij o dejanskem stanju v državah članicah EU in trenutnih razvojnih dogodkih na nacionalni in evropski ravni glede protidiskriminacijske zakonodaje in ukrepov. Na srečanjih imajo avtorji letnega poročila EUMC priložnost, da z nacionalnimi kontaktnimi točkami obširno razpravljajo o vsebini in načinu poročanja in si izmenjajo izkušnje v zvezi z zbiranjem podatkov in analizo.

V začetku leta 2006 je bil dokončan obširen pregled sistema EUMC za zbiranje podatkov, rezultati pa so bili marca predstavljeni upravnemu odboru EUMC. Sprejeta so bila glavna priporočila glede sklicev in tehničnih specifikacij za mednarodni javni razpis RAXEN v letu 2006.

Gradnja zmogljivosti za zbiranje podatkov v državah pristopnicah in državah kandidatkah

EUMC sodeluje v različnih projektih, namenjenih podpori zmogljivosti organizacij za zbiranje podatkov o rasizmu v državah pristopnicah in državah kandidatkah. EUMC je leta 2006 izvedel tri ključne projekte, ki jih je financiral GD za širitev:

- 2003-04 PHARE-RAXEN, ki je vključeval tedaj osem držav pristopnic iz srednje in vzhodne Evrope;
- 2005-06 RAXEN_BR, ki je vključeval tedanji državi pristopnici Romunijo in Bolgarijo;
- 2006-07 RAXEN_CT, ki je vključeval državi kandidatki Hrvaško in Turčijo.

Cilj teh projektov je dvojni: na eni strani seznaniti nacionalne organizacije s strukturo mreže RAXEN, tako da lahko te pridobijo strokovno znanje in izkušnje pri zbiranju podatkov in poročanju o vprašanih rasizma, ksenofobije in podobnih nestrpnosti. Na drugi strani pa gre za razvoj zmogljivosti organizacij civilne družbe s pomočjo dogodkov za izboljšanje ozaveščenosti, usposabljanje in povečevanje zmogljivosti za razvoj boljšega razumevanja politik EU v zvezi z rasno in etnično diskriminacijo. Leta 2006 so bile izbrane organizacije iz Bolgarije, Romunije, Hrvaške in Turčije deležne usposabljanja, v okviru katerega so na osnovi skupnih smernic mreže RAXEN zbirale podatke in informacije za pripravo poročil o stanju v njihovih državah. Poleg tega je septembra 2006 v Sofiji potekal seminar o zbiranju podatkov in obravnavanju manjšin. Seminarja so se udeležili predstavniki vlad in policije, pa tudi organizacije civilne družbe. Oktobra 2006 je v Bukarešti potekal še en mednarodni seminar o zbiranju podatkov in informacij ter o prenosu direktive o rasni enakosti. Obeh seminarjev so se udeležili predstavniki vlad in policije, pa tudi organizacije civilne družbe.

Zagotavljanje dokumentacijskih virov javnosti

Naloga EUMC je zagotavljati poročila in študije o rasizmu in podobnih nestrpnostih, pa tudi prosto dostopne dokumentacijske vire. Po dveh letih priprav je EUMC leta 2006 objavila spletno bazo podatkov, „EUMC InfoBase“, ki vsebuje glavne osnovne podatke in informacije o vsaki izmed 27 držav EU v zvezi z rasizmom, ksenofobijo in podobnimi nestrpnostmi. V teku je tudi priprava tezavra za indeksiranje tem, pri kateri sodelujejo tudi druge organizacije, kot sta OSCE/ODIHR in Svet Evrope.

Raziskave in analize

Zbiranje podatkov prek mreže RAXEN je izpostavilo problem pomanjkanja neposredno primerljivih podatkov. Da bi izboljšal primerljivost in zbiranje sekundarnih podatkov preko mreže RAXEN, je EUMC začel raziskovalne projekte, ki zagotavljajo izvirne in primerljive primarne podatke o rasizmu in diskriminaciji.

V letu 2006 je bilo objavljenih več poročil o raziskavah, ki so temeljila na informacijah mreže RAXEN in na informacijah iz primarnih raziskav. Ta poročila so omogočila primerjavo dejavnosti v različnih državah članicah.

Leta 2006 je bilo objavljeno peto poročilo iz serije primerjalnih poročil, in sicer poročilo o bivanju. Poročilo z naslovom „Migranti, manjšine in bivanje“ temelji na informacijah, ki so jih posredovale nacionalne kontaktne točke mreže RAXEN iz 15 držav članic. Poročilo kaže, da so migranti in manjšine v državah članicah EU15 izpostavljeni podobnim mehanizmom stanovanjske prikrajšanosti in diskriminacije, na primer zavračanju dostopa do nastanitve zaradi barve kože prosilca, določanju strogih pogojev, ki omejujejo dostop do javnih stanovanj, ali celo nasilnim fizičnim napadom, katerih namen je odvrčati manjšine od določenih sosesk. Poročilo navaja primere, ko nekateri javni organi takšne diskriminacije niso želeli obravnavati, opisuje pa tudi vedno večji obseg dobrih praks, ki jih organi izvajajo za boj proti diskriminaciji v stanovanjskem sektorju.

Poročilo z naslovom Romi in Travellerji v javnem izobraževanju, ki prav tako temelji na podatkih mreže RAXEN, predstavlja dokaze, da so v državah članicah EU šoloobvezni otroci Romov in Travellerjev neposredno in sistemsko diskriminirani ter izključeni iz izobraževanja. Poročilo tudi kaže, da najnovejši uradni podatki o udeležbi Romov in Travellerjev v izobraževanju običajno niso na voljo.

Projekt, ki je temeljil na primarni raziskavi, je bila pilotna študija o izkušnjah migrantov v zvezi z rasizmom in diskriminacijo v EU. Ta študija je temeljila na podatkih nacionalnih študij, izvedenih med letoma 2002 in 2005 v Belgiji, Nemčiji, Grčiji, Španiji, Franciji, na Irskem, v Italiji, Luksemburgu, na Nizozemskem, v Avstriji, na Portugalskem in v Združenem kraljestvu. Skupaj je na vprašanja o izkušnjah v zvezi z diskriminacijo odgovorilo več kot 11.000 vprašancev z migracijskim ozadjem. Študija kaže, da se v vseh 12 državah veliko število migrantov v vsakodnevnem življenju sooča z diskriminatornimi praksami. Metodološko je študija omogočila, da je EUMC ukrepal v smeri bolj sistematičnega zbiranja podatkov o izkušnjah etničnih manjšin z diskriminacijo. Študija kaže potrebo po tem, da se v prihodnosti zagotovi izvajanje raziskave z uporabo skupnega pristopa, ki se istočasno uporablja v državah udeleženkah z namenom doseganja visoke stopnje primerljivosti končnih izsledkov.

EUMC zbira od leta 2000 vse razpoložljive podatke in informacije o rasizmu in ksenofobiji v državah članicah EU in daje od leta 2002 poseben poudarek na antisemitizmu. Leta 2005 je EUMC dopolnil poročilo o antisemitizmu iz leta 2004 z delovnim dokumentom s posodobljenimi statističnimi podatki z naslovom „Antisemitizem: zbirni pregled stanja v Evropski uniji 2001 – 2005“. Razpoložljivi

podatki kažejo na povečano antisemitsko dejavnost v nekaterih državah članicah EU v zadnjih letih, incidenti pa vključujejo vse, od sovražne pošte do požigov.

Leta 2004 so nacionalne kontaktne točke poročale o stanju muslimanskih skupnosti v državah članicah za obdobje 2004 – 2005. Na podlagi teh informacij je EUMC pripravil poročilo „Muslimani v Evropski uniji: diskriminacija in islamofobija“, ki je bilo objavljeno konec leta 2006. Poročilo predstavlja razpoložljive podatke o diskriminaciji, s katero se soočajo muslimani pri zaposlovanju, izobraževanju in bivanju. Islamofobija se izraža v več oblikah, od verbalnih groženj do fizičnih napadov na ljudi in lastnino. V poročilu je poudarjeno, da sta obseg in narava diskriminacije in islamofobičnih incidentov proti evropskim muslimanom premalo dokumentirana, o njih pa se tudi premalo poroča. Poročilo EUMC zato državam članicam priporoča, da izboljšajo poročanje o teh dogodkih in uvedejo ukrepe za bolj učinkovit boj proti diskriminaciji in rasizmu. Poročilo vključuje tudi pobude in predloge za ukrepe politike s strani vlad držav članic EU in evropskih institucij za boj proti islamofobiji in za pospeševanje integracije, prav tako pa svetuje, naj kohezijske politike Skupnosti temeljijo na upoštevanju temeljnih vrednot Evropske unije (ki vključujejo Listino Evropske unije o temeljnih pravicah in Evropsko konvencijo o varstvu človekovih pravic).

Hkrati s tem poročilom je EUMC naročil ločeno, vendar dopolnilno raziskavo z naslovom „Zaznavanje diskriminacije in islamofobije: glasovi članov muslimanskih skupnosti v Evropski uniji“. Namen raziskave je bil doseči boljše razumevanje tega, kako muslimani zaznavajo diskriminacijo in islamofobijo ter kako to vpliva na njihove skupnosti. Poročilo vključuje tudi ugotovitve, da morajo tudi muslimani sami storiti več za vključitev v širšo družbo ter premostitev ovir in težav, s katerimi se soočajo, in sprejeti večjo odgovornost za integracijo. Raziskovalci so morali izvesti pogovore z muslimani, ki so bili vključeni v skupine skupnosti in organizacije v desetih državah članicah, v katerih živi veliko muslimanov. To poročilo je bilo objavljeno skupaj s poročilom o muslimanih v Evropski uniji, in sicer konec leta 2006.

Primerljivost podatkov

Eden izmed ciljev raziskovalnega dela EUMC je izboljšati primerljivost podatkov med državami članicami. Težnja po boljši primerljivosti lahko deluje na različnih ravneh. Prvič, primerjalna poročila, kakršno je poročilo o bivanju iz leta 2006, so pomembna pri določanju, kateri podatki so razpoložljivi v različnih državah članicah, pri določanju vrzeli, pri pojasnjevanju razlogov, zakaj stvari niso primerljive, pri pojasnjevanju razlik med posameznimi nacionalnimi okolji na podlagi opisnih kvalitativnih gradiv in njihovih posledic za sedanje pomanjkanje primerljivosti podatkov o diskriminaciji v državah članicah.

Drugič, EUMC načrtuje in izvaja raziskovalne projekte o različnih vidikih rasizma in diskriminacije z že vgrajeno primerljivostjo – tj. z uporabo skupne metodologije, ki se uporablja v državah članicah za pridobivanje primerljivih podatkov o diskriminaciji. Primer tega je pilotna študija o izkušnjah žrtev rasističnih zločinov, ki je potekala leta 2006 in bo objavljena leta 2007.

Tretjič, poročila EUMC so pripomogla k izboljšanju ozaveščenosti o potrebi po konvergenci upravnih postopkov v državah članicah, konvergenci metod zbiranja podatkov in konvergenci definicij, uporabljenih v različnih državah članicah, tako da lahko uradno pridobljeni podatki postanejo resnično bolj primerljivi. Kot del tega postopka je EUMC leta 2006 sodeloval z organi, kot so EUROSTAT in druge pristojne delovne skupine Komisije. Na primer, marca in oktobra 2006 je EUMC sodeloval pri dveh srečanjih delovne skupine EUROSTAT-a v Luksemburgu, namenjenih „Statistiki o kriminaliteti, viktimizaciji in kazenskem pravosodju“. Namen srečanj je bil razviti usklajeno zbiranje podatkov in poročanje o statistiki kriminalitete v Evropi. EUMC je sodeloval tudi na srečanju delovne skupine Evropske komisije o zbiranju podatkov za merjenje obsega in vpliva diskriminacije ter srečanju referenčne skupine o Evropskem priročniku za zbiranje podatkov o enakosti, ki sta potekali septembra in novembra v Bruslju. Rezultat zadnjega omenjenega srečanja je bila izdelava Evropskega priročnika za zbiranje podatkov o enakosti,⁶ ki temelji na izkušnjah EUMC v zvezi z zbiranjem podatkov in katerega namen je izboljšati ozaveščenost oblikovalcev politik o potrebi po boljših podatkih.

6 Evropski priročnik za zbiranje podatkov o enakosti: zakaj in kako zgraditi nacionalno bazo znanja o enakosti in diskriminaciji na podlagi rase in narodnosti, vere in prepričanja, invalidnosti, starosti in spolne usmerjenosti, Evropska komisija/finsko ministrstvo za delo, februar 2007.

Podpiranje učinkovitih politik v boju proti rasizmu

V preteklih letih je bil dosežen pomemben napredek v boju proti diskriminaciji in pri spodbujanju enakosti in dostojanstva za vse, ki živijo v EU. Večina držav članic je v svojo zakonodajo prenesla Direktivo o rasni enakosti in Direktivo o enakem obravnavanju pri zaposlovanju in delu ter ustanovila posebne organe, ki spodbujajo enako obravnavanje. Evropska komisija je znatno izboljšala svojo politiko in ukrepe na področju nediskriminacije in temeljnih pravic. Zavzemanje za napredek na tem področju se odraža z ustanovitvijo skupine komisarjev za temeljne pravice, boj proti diskriminaciji in enake možnosti ter z razširitvijo mandata EUMC, ki je postal Agencija EU za temeljne pravice. Evropski parlament je močno nadgradil program za nediskriminacijo in temeljne pravice: oblikoval je medskupino za antirasizem in raznolikost, katere namen je dati politični zagon k boju proti rasizmu, v letu 2006 pa je sprejel tudi več pomembnih resolucij.⁷

EUMC je aktivno sodeloval s temi strukturami in mehanizmi na evropski in nacionalni ravni. Zaradi zbiranja podatkov in analiz, ki jih izvaja EUMC, lahko Evropska unija bolje oblikuje politike in cilje, ukrepa z nacionalnimi in evropskimi mehanizmi ter skupaj z zadevnimi zainteresiranimi stranmi rešuje probleme rasizma v EU. Evropske institucije se na področju zunanjih odnosov, ko z zunanjimi partnerji razpravljajo o rasizmu, ksenofobiji in antisemitizmu, vse pogosteje naslanjajo na delo EUMC.⁸

Sklepne ugotovitve in mnenja EUMC so vključeni v postopek oblikovanja politik EU ter v strokovno delo Evropskega parlamenta, Sveta, Komisije in posvetovalnih organov: Odbora regij in Evropskega ekonomsko-socialnega odbora. Da bi dosegel nacionalno raven, je EUMC preko mreže uradnikov za zvezo, odgovornih za dejavnosti antirasizma v svoji državi, ohranil neposredne povezave z ustreznimi evropskimi vladnimi službami. EUMC je sodeloval z medvladnimi organizacijami za človekove pravice, da bi okrepil mednarodne ukrepe proti rasizmu in zagotovil usklajenost. Organizacije civilne družbe zagotavljajo pomemben prispevek k delu EUMC – tako preko mreže RAXEN kot tudi v okviru programa okrogle mize EUMC.

⁷ Kot na primer: Resolucijo o okvirni strategiji za nediskriminacijo in enake možnosti za vse (2005/2191(INI)); ali Resolucijo (COM(2005)0389) kot odziv na sporočilo Komisije „Skupni program za vključevanje – okvir za vključevanje državljanov tretjih držav v Evropsko unijo“.

⁸ Na primer: dialog o človekovih pravicah z Rusijo in Kitajsko; transatlantski dialog z ZDA; seminar med ES in Izraelom o boju proti rasizmu in ksenofobiji.



Srečanja EUMC z mrežo uradnikov za zvezo iz držav članic EU

Svetovanje evropskim institucijam in državam članicam

Težišče sodelovanja EUMC z evropskimi institucijami je bilo na vključevanju nediskriminacije in antirasizma v politike Skupnosti. Veliko dela EUMC v letu 2006 je bilo usmerjenega v spodbujanje evropskih politik in strategij za pospeševanje enakosti, nediskriminacije in socialne vključenosti. Drug pomemben del dejavnosti EUMC se je nanašal na Haaški program, ki je namenjen krepitvi EU kot skupnega prostora svobode, varnosti in pravičnosti.

Spodbujanje enakosti, nediskriminacije in socialne vključenosti

Vpliv Direktive o rasni enakosti: EUMC je prispeval k prvemu poročilu Evropske komisije o izvajanju Direktive o rasni enakosti (oktober 2006).⁹ Sporočilo Komisije je odražalo zaskrbljenost EUMC, da pomanjkanje etničnih podatkov ovira pravilno spremljanje učinkovitosti protidiskriminacijske zakonodaje. Drug poudarek Sporočila je bila uporaba pozitivnih ukrepov. Poročila EUMC so poudarila dejstvo, da bodo za zagotavljanje enakosti v praksi morda potrebni posebni ukrepi („pozitivni ukrepi“), da se odpravijo prikrajšanosti, povezane z rasnim ali etničnim poreklom. V letu 2007 bo EUMC nadalje preučil, kako lahko pozitivni ukrepi prikrajšanim skupinam, vključno z mladimi, zagotovijo enakost.

⁹ Evropska komisija (COM(2006)643): Uporaba Direktive Sveta 2000/43/ES z dne 29. junija 2000 o izvajanju načela enakega obravnavanja oseb ne glede na raso ali narodnost.

Izboljšanje zbiranja podatkov: Ključna ugotovitev na vseh področjih dela EUMC je, da morajo države članice razviti učinkovitejše sisteme in mehanizme za zbiranje, beleženje ter vrednotenje podatkov in informacij, povezanih z rasizmom in ksenofobijo. Kot znak vedno večje ozaveščenosti o tej potrebi nekatere države članice vprašanja beleženja etničnega/nacionalnega porekla obravnavajo z večjo naklonjenostjo. Leta 2006 je bil EUMC pozvan, da spregovori o teh vprašanjih na več seminarjih o politiki na višji ravni, vključno na Centru za strateško analizo (Centre d'analyse stratégique), organizaciji, ki deluje pod vodstvom francoskega ministrskega predsednika. EUMC je sodeloval tudi v delovni skupini Komisije za zbiranje podatkov za merjenje obsega in vpliva diskriminacije ter v referenčni skupini za Evropski priročnik za zbiranje podatkov o enakosti. Priročnik (objavljen bo leta 2007) temelji na izkušnjah EUMC pri zbiranju podatkov in bo oblikovalcem politik nudil informacije o tem, kako vzpostaviti učinkovite mehanizme za zbiranje podatkov o diskriminaciji.¹⁰

Nediskriminacija se začne na lokalni ravni: Lokalni organi imajo pomembno vlogo pri ustvarjanju vključujoče družbe, ki temelji na medsebojnem spoštovanju in enakih možnostih za vse. EUMC je v sodelovanju z Odborom regij (OR) začel projekt mreže lokalnih skupnosti, katerega namen je obravnavati prispevek lokalnih in regionalnih organov pri zagotavljanju nediskriminacije. Projekt združuje evropska mesta z velikim delom muslimanske populacije za izmenjavo dobre prakse v zvezi z vključevanjem muslimanov na lokalni ravni. Leta 2007 bo projekt dopolnil prejšnje poročilo EUMC o stanju islamskih skupnosti v evropskih mestih. EUMC je skupaj z Odborom regij in mestom Dunaj organiziral konferenco o vlogi lokalnih in regionalnih organov pri izvajanju nediskriminacijskih politik (marec 2006). Na konferenci so bile opredeljene dobre prakse boja proti diskriminaciji in izboljšanja socialne vključenosti. Razprave in pripombe EUMC so bile vključene v mnenje Odbora regij z dne 15. junija 2006.¹¹

Boj proti izključenosti Romov: Romi so ena izmed skupin, ki so najbolj ranljive za rasizem v EU, kot je to pogosto zabeleženo v poročilih EUMC. EUMC si z Evropsko komisijo in drugimi zainteresiranimi stranmi prizadeva opredeliti politike in strategije za izboljšanje tega stanja. EUMC je ugotovitve iz svoje publikacije o Romih in Travellerjih v javnem izobraževanju predstavil na zasedanjih Komisije in strokovnjakov, pa tudi na konferenci Evropske mreže za boj proti rasizmu (ENAR). Od objave poročila o dostopu Romkinj do zdravstvene oskrbe (2003) EUMC sodeluje z mrežami Romkinj, organiziranih na temo posameznih težav, s katerimi se Romkinje soočajo. To delo je vplivalo na resolucijo Evropskega parlamenta (april 2006).¹²

Spodbujanje svobode, varnosti in pravičnosti

Vključitev nediskriminacije v politike vključevanja: „Skupna osnovna načela vključevanja“, ki jih je sprejel Svet v okviru Haaškega programa, potrjujejo, da sta sodelovanje in enakost zelo pomembna za uspešno vključevanje migrantov. Dejavnosti EUMC v letu 2006 so podkrepile argument, da je treba politike vključevanja dopolniti z ukrepi za reševanje diskriminatornih ovir. EUMC je sodeloval na evropskem seminarju o vključevanju priseljencev na trg delovne sile,

10 Evropska komisija / finsko ministrstvo za delo: Evropski priročnik za zbiranje podatkov o enakosti (februar 2007).

11 Odbor regij (CONST-IV-001): Mnenje z dne 15. junija 2006 o Resoluciji Evropskega parlamenta o varstvu manjšin in protidiskriminacijski politiki v razširjeni Evropi.

12 Resolucija o položaju romskih žensk v Evropski uniji (2005/2164(INI)).

ki je potekal v Madridu. Seminar so organizirale države članice, sofinancirala pa ga je Evropska komisija (INTI). Cilj seminarja je bil izmenjati izkušnje in dobre prakse v zvezi s politiko vključevanja v različnih državah članicah. EUMC je posebej poudaril upravljanje raznolikosti in protidiskriminacijske ukrepe na podlagi dela EUMC. Evropska konferenca za okroglo mizo EUMC (oktober 2006), ki je potekala v Helsinkih ob podpori finskega predsedstva EU, je združila skupine civilne družbe in oblikovalce politik z namenom, da bi razpravljali o tem, kako nediskriminacijo vključiti v politike vključevanja. Strokovno znanje EUMC je bilo potrebno tudi pri opredelitvi posebnih strategij za vključevanje na trg delovne sile. EUMC je sodeloval v Evropskem forumu o doseganju vključevanja na delovnem mestu in v družbi ter sodeloval s povezano delovno skupino, ki je razvila kazalnike in orodja za oceno vključevanja in nediskriminatornih politik.

Skupni evropski odziv na rasistična kazniva dejanja: Rasizem je večplastni problem, ki od političnih vodij in tudi od družbe zahteva veliko preprečevalnih in popravljalnih ukrepov, kar vključuje tudi mehanizme kazenske zakonodaje. Leta 2001 je Evropska komisija predlagala skupno zakonodajo, da bi zagotovila učinkovito kaznovanje rasističnega ravnanja v EU: Okvirni sklep o boju proti rasizmu in ksenofobiji, ki ga mora potrditi še Svet. Leta 2006 je EUMC skupaj s Komisijo in avstrijskim predsedstvom EU organiziral strokovni seminar za pospešitev razprav o Okvirnem sklepu. Evropski parlament je v resoluciji iz leta 2006 ponovno podprl Okvirni sklep.¹³ Te dejavnosti so leta 2007 spodbudile nemško predsedstvo EU, da je ponovno odprlo pogajanja o tem pomembnem zakonodajnem ukrepu.

EUMC se je udeležil 2. evropskega srečanja policijskih uradov iz EU in tretjih držav na temo "Boj proti desničarskem ekstremizmu/terorizmu" in predstavil delo EUMC na področju rasističnega nasilja in obravnavanja rasističnih kaznivih dejanj. EUMC je imel predstavitev tudi na mednarodni pariški konferenci "Spreminjajoča se slika evropske varnosti", in sicer o tem, kako etnična diskriminacija vpliva na skupnosti migrantov v državah članicah. EUMC se je udeležil tudi 14. evropskega seminarja visokih policijskih uradnikov in predstavil delo EUMC v zvezi z obravnavanjem rasističnega nasilja ter poudaril pomembnost etnične raznolikosti v policiji.

Spodbujanje upoštevanja temeljnih pravic: Leta 2006 je „kontroverznost karikatur“ sprožila vročo razpravo o uskladitvi svobode izražanja s spoštovanjem raznolikosti. EUMC je v sodelovanju z Evropsko komisijo in avstrijskim predsedstvom EU organiziral konferenco za medijske strokovnjake iz regije EUROMED (EU, severna Afrika in Bližnji vzhod) z namenom izboljšanja ozaveščenosti o vprašanih svobode izražanja in rasističnih vsebin v medijih. Drug predmet vroče razprave je bilo usklajevanje varnostnih ukrepov s človekovimi pravicami. EUMC se je udeležil srečanj v Evropskem parlamentu, da bi razpravljali o etničnem profiliranju (tj. policijski praksi, ki se osredotoča na „rasno“ ali etnično poreklo in ne na ravnanje ali na opis osumljenca). EUMC bo leta 2007 predstavil poročilo o tej temi.

¹³ Resolucija o okvirni strategiji za nediskriminacijo in enake možnosti za vse (2005/2191(INI)).

Sodelovanje s partnerji

EUMC je tesno sodeloval z medvladnimi organizacijami za človekove pravice pri razvoju sinergij in izmenjavi strokovnih izkušenj na področju boja proti rasizmu na mednarodni ravni. Pomembne partnerke v boju proti rasizmu so tudi nevladne organizacije (NVO). Imajo pomembno vlogo pri povečanju ozaveščenosti, podpori žrtvam rasizma in spremljanju stanja.

Svet Evrope in druge mednarodne organizacije

Svet Evrope: EUMC tesno sodeluje z Evropsko komisijo za boj proti rasizmu in nestrpnosti (ECRI) ter z generalnimi direktorati Sveta Evrope. EUMC je organom Sveta Evrope predložil podatke za Evropo o rasizmu in ksenofobiji, in sicer za njihova poročila in zadevne dokumente, ki določajo standarde, kot sta Splošno politično priporočilo o boju proti rasizmu v okviru in s pomočjo šolskega izobraževanja in Splošno politično priporočilo o boju proti rasni diskriminaciji v policiji ECRI (objava v letu 2007). Položaj Romov je skupna skrb Sveta Evrope, OVSE in EUMC. Te tri organizacije so si prizadevale izboljšati izvajanje nacionalnih politik za Rome s pomočjo mednarodne konference na visoki ravni v Bukarešti (maj 2006).

Organizacija za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE) in Združeni narodi (ZN): Urad OVSE za demokratične institucije in človekove pravice (ODIHR) je pomemben partner EUMC. EUMC in ODIHR sta si pogosto izmenjala informacije in strokovno znanje ter izkušnje v zvezi z antisemitizmom, nestrpnostjo do muslimanov in zločini iz sovraštva. Med implementacijskim sestankom človekove dimenzije OVSE leta 2006, največjo evropsko konferenco o človekovih pravicah, je EUMC organiziral stranski dogodek o islamofobiji in na „implementacijskem sestanku strpnosti“ OVSE/ODIHR na Dunaju predstavil osrednji govor o „potrebi po podatkih o zločinih iz sovraštva v Evropi“.

EUMC je sodeloval tudi z zadevnimi agencijami ZN, zlasti z Uradom visokega komisarja Združenih narodov za človekove pravice (OHCHR). OHCHR se je z EUMC posvetoval v zvezi s političnim dokumentom o porajajočih se izzivih v boju proti rasizmu, ki so se pojavili po Svetovni konferenci proti rasizmu leta 2001. EUMC je na skupnem zasedanju Ekonomske komisije ZN za Evropo in Urada ZN za droge in kriminal o „statistikah kriminalitete“ predstavil pilotne raziskave o žrtvah.

Sodelovanje civilne družbe in okrogle mize

Evropski program okrogle mize in RAXEN: EUMC organizira Evropsko konferenco za okroglo mizo in podpira nacionalne okrogle mize z namenom vzpostavitve sodelovanja v strukturiranem dialogu z organizacijami civilne družbe. V letu 2006 je to EUMC omogočilo, da je prisluhnil skrbem civilne družbe v zvezi z različnimi temami, kot so diskriminacija in protiteroristični ukrepi.¹⁴ Nevladne organizacije so tudi glavni vir informacij za mrežo RAXEN.

¹⁴ V letu 2006 je EUMC podprl nacionalne okrogle mize v Nemčiji, Španiji in na Nizozemskem.

Zavezani k razširitvi sodelovanja s civilno družbo: Glede na ključno vlogo NVO v boju proti rasizmu bo EUMC razširil svoje dejavnosti, ki jih izvaja skupaj s civilno družbo. V letu 2007 bo izvedel posvetovanje o tem, kako skrbi civilne družbe najbolje vključiti v svoje delo. EUMC je na 11. mednarodni konferenci Metropolis predstavil dokumente o svoji metodologiji zbiranja podatkov, o problemu primerljivosti podatkov in težave v zvezi z zbiranjem podatkov o rasističnem nasilju in rasističnih kaznivih dejanjih: Poti in križišča: Selitev ljudi in zamenjava mest v Lizboni.



Avtorske pravice: EUMC

Evropska okrogla miza EUMC 2006 v Helsinkih

Ozaveščanje o rasizmu in ksenofobiji

EUMC meni, da je izboljšanje ozaveščenosti zelo pomemben del njegove podpore politikam proti rasizmu in ksenofobiji. Raziskave kažejo, da predsodki proti migrantom in manjšinam pogosto temeljijo na slabem poznavanju ali nepoznavanju dejstev. Komunikacija, mediji in javno obveščanje so torej eno izmed orodij za vplivanje na predsodke, izboljšanje ozaveščenosti o vprašanih rasizma in ksenofobije v EU, izboljšanje razširjanja informacij EUMC in večji vpliv na posebne ciljne skupine.

EUMC obvešča javnost in povečuje ozaveščenost na različne načine:

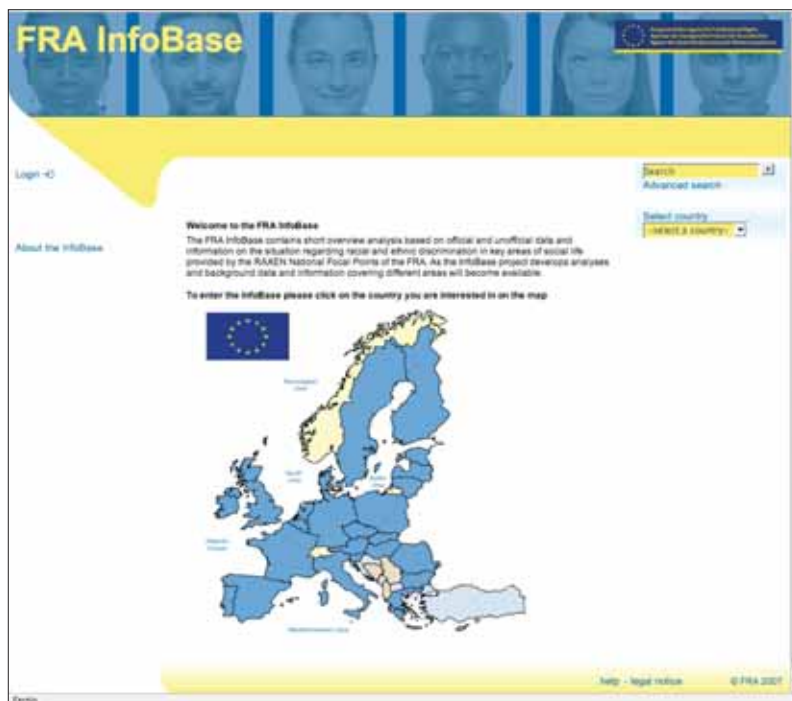
- s publikacijami,
- preko svoje spletne strani (<http://eumc.europa.eu>),
- s skupinami obiskovalcev,
- s sodelovanjem s partnerji in civilno družbo,
- s sodelovanjem z mediji,
- z usposabljanjem in ozaveščanjem novinarjev.

Publikacije in razširjanje

Leta 2006 je EUMC objavil devet poročil (in 15 tematskih študij držav), tri revije Equal Voices in šest biltenov.¹⁵ Vse publikacije so skupaj s prejšnjimi publikacijami EUMC na voljo na spletni strani EUMC, večinoma pa so na voljo tudi v tiskani obliki. EUMC svoje publikacije in drugo informativno gradivo deli na konferencah in strokovnih seminarjih, skupinam obiskovalcev, na željo pa jih brezplačno pošlje tudi po pošti. Vse publikacije so najavljene v Biltenu EUMC in z obvestilom po e-pošti, poslane pa so velikemu številu naslovnikov (ki vključujejo posameznike v vladah, evropskih institucijah, mednarodnih organizacijah, NVO itd.). Glavne publikacije so najavljene tudi s sporočilom za javnost. EUMC je sestavil informacijski letak o „izbranih publikacijah v obdobju od 2004 do 2006“, ki nudi koristen pregled dela EUMC.

Leta 2006 je EUMC uvedel spletno podporno orodje za zainteresirane strani, ki pišejo o in se ukvarjajo z rasizmom in vprašanji človekovih pravic. Namen tega novega orodja „EUMC InfoBase“, ki se sestoji iz profila vsake države članice EU in razdelkov o izobraževanju, zaposlovanju, bivanju, rasističnem nasilju in rasističnih kaznivih dejanjih ter pravnih vprašanjih, je zagotavljati javnosti nepristranske informacije o rasizmu v EU.

¹⁵ Seznam publikacij EUMC v letu 2006 je na voljo v Prilogi C.



Spletna stran

Spletna stran EUMC nudi pregled nalog in dejavnosti Agencije s posebnim sklicevanjem na publikacije EUMC, dejavnosti mreže RAXEN in razdelek za medije. Leta 2006 je spletno stran EUMC obiskalo 371.200 obiskovalcev (leta 2005 289.000), kar pomeni povprečno 1.017 obiskovalcev na dan (leta 2005 850). Publikacija, ki so jo obiskovalci v letu 2006 najpogosteje prenesli s spleta, je bilo Letno poročilo, sledi pa mu Poročilo o muslimanih v EU.¹⁶

Skupine obiskovalcev

EUMC nudi javnosti možnost obiska njegovih prostorov ter predstavitev njegovega dela in vprašanj, povezanih z njegovim mandatom. Leta 2006 je EUMC sprejel okoli 500 obiskovalcev, predvsem zaposlenih v javni upravi v državah članicah EU, diplomatov in (evropskih) politikov, specializiranih NVO ali organov za enakost ter skupin študentov, raziskovalcev in akademikov.

Sodelovanje s partnerji in civilno družbo

Poleg svojih pobud in dejavnosti EUMC podpira tudi druge, ki si prizadevajo izboljšati ozaveščenost o rasizmu in z njim povezanih pojavih. EUMC podpira kampanjo Evropske komisije 'Za raznolikost – Proti diskriminaciji' in leto 2007 kot evropsko leto enakih možnosti za vse, imenoval pa je tudi strokovnjake za svetovalne odbore teh pobud. EUMC je sodeloval z Združenimi narodi, nemško vlado,

¹⁶ Podroben seznam prenesenih publikacij je na voljo v Prilogi E.

Evropskim parlamentom in FIFO (Fédération Internationale de Football Association) pri podpori ukrepov proti rasizmu med svetovnim nogometnim prvenstvom 2006, ki so dosegli vrhunec v Fifinih dnevih proti rasizmu, ki so potekali med četrtfinalom. EUMC je skupaj s partnerji, vključno z Evropsko komisijo, ECRI/Svetom Evrope, OVSE-jem in Odborom regij, izdal več skupnih sporočil za javnost.



Za raznolikost Proti diskriminaciji



2007 — European Year of Equal Opportunities for All

2007 – Evropsko leto enakih možnosti za vse

Sodelovanje z mediji

Svoboda izražanja je težko pridobljena pravica, ki je del načel in vrednot, na katerih temelji EU, v tem okviru pa mediji zasedajo osrednji položaj. Raziskave tudi kažejo, da mediji oblikujejo zaznavanje. Mediji imajo torej glavno vlogo kanala, preko katerega EUMC povečuje ozaveščenost javnosti o rasizmu in ksenofobiji ter razširja rezultate svojega dela. Na eni strani EUMC sodeluje z mediji z namenom podpiranja celovitejšega in bolj strokovnega poročanja o položaju migrantov in etničnih manjšin v Evropski uniji. Na drugi strani pa so mediji tudi ciljna skupina ozaveščanja o rasizmu, na primer v obliki konferenc ali seminarjev za usposabljanje novinarjev.

Na medije gledamo kot na orodje za prenos antirasističnih sporočil EUMC širši javnosti. V letu 2006 so mediji pogosto in na splošno zelo kakovostno poročali o poročilih EUMC, kar velja tudi za intervjuje s predsedujočo EUMC in direktorico EUMC. Analize medijev EUMC kažejo, da so o letnem poročilu v evropskih medijih poročali najmanj 170-krat, o poročilu EUMC o muslimanih pa približno 500-krat.

Glavna pisna komunikacija z mediji poteka preko sporočil EUMC za javnost, za večja poročila pa tudi preko povzetkov za medije. V letu 2006 je bilo objavljenih 16 sporočil za javnost.¹⁷ Ta sporočila obsegajo sporočila za javnost, ki spremljajo objavo pomembnih poročil EUMC (na primer Letno poročilo 2006 ali Poročilo o muslimanih v EU), pa vse do sporočil o dogodkih, ki jih organizira EUMC (na primer Evromediteranska konferenca, Evropska konferenca EUMC za okroglo mizo), in do izjav o temah, povezanih s trenutnim dogajanjem ali tematskimi dnevi (na primer dan spomina na holokavst, mednarodni dan Romov, mednarodni dan za odpravo rasne diskriminacije). Na Dunaju in v Bruslju so potekale tiskovne konference in zagotovljena je bila ustrezna podpora za objavo dveh glavnih publikacij EUMC.

¹⁷ Popoln seznam sporočil za javnost EUMC je na voljo v Prilogi E.

EUMC je še nadalje razvil svoj odnos z novinarji, njegova baza novinarjev pa je do konca leta 2006 vključevala približno 900 novinarjev iz vse EU, ki jim EUMC redno pošilja informacije za javnost. V letu 2006 se je EUMC odzval tudi na veliko posameznih prošenj novinarjev za odgovore na vprašanja in intervjuje.

Usposabljanje in ozaveščanje novinarjev

Kot kažejo raziskave in ankete in kot še naprej poudarjajo medijski strokovnjaki, obstaja stalna potreba po ozaveščanju in usposabljanju novinarjev v zvezi z vprašanji diskriminacije. Leta 2006 je EUMC organiziral ali se udeležil številnih dogodkov, namenjenih medijem in novinarjem. Skupaj z Evropsko komisijo in avstrijskim predsedstvom EU je organiziral veliko konferenco z naslovom „Rasizem, ksenofobija in mediji: k spoštovanju in razumevanju vseh ver in kultur“, ki se jo je udeležilo okoli 120 novinarjev in medijskih strokovnjakov. EUMC se je poleg tega udeležil in/ali sodeloval na konferencah in seminarjih, kot so Londonska konferenca o etničnih medijih, seminarji za usposabljanje novinarjev na Malti, v Avstriji in Nemčiji ter velika evropska medijska konferenca z naslovom „Migracija in vključevanje – velik izziv Evrope. Kakšna je vloga medijev?“ v Essnu v Nemčiji, ki so jo organizirali EBU (Evropsko združenje javnih radiotelevizij), WDR, Francoska televizija in ZDF. Oblikovalci programov in odločitev iz vse Evrope so razpravljali o odnosu medijev, politike in civilne družbe v zvezi z migracijskimi in integracijskimi zadevami. Direktorica EUMC Beate Winkler je imela enega izmed osrednjih govorov.

EUMC še naprej spodbuja dobre prakse v zvezi z medijskimi razpravami o raznolikosti in vključevanju. EUMC je skupaj z Evropskim parlamentom in drugimi podprl evropsko medijsko nagrado CIVIS 2006. Namen medijske fundacije CIVIS (WDR/ADR in Freudenberg Stiftung) je povečati občutljivost elektronskih medijev v Nemčiji in Evropi v zvezi s temami vključevanja in kulturne raznolikosti. Medijska nagrada je namenjena radijskim in televizijskim programom, ki spodbujajo večkulturno razumevanje v EU, podeljuje pa se na televizijski prireditvi.



Avtorske pravice: EUMC

120 novinarjev in medijskih strokovnjakov na konferenci z naslovom „Rasizem, ksenofobija in mediji: k spoštovanju in razumevanju vseh ver in kultur“

Boj proti rasizmu v Evropi – Sklepna ugotovitev

Diskriminacija in rasizem sta za veliko migrantov in članov manjšinskih skupin v EU še vedno moteča realnost. Vendar je bil v preteklih letih dosežen napredek v smeri podpore boju proti rasizmu. Večina držav članic EU je v svojo zakonodajo prenesla Direktivo o rasni enakosti in Direktivo o enakem obravnavanju pri zaposlovanju in delu, ustanovila posebne organe za spodbujanje enakega obravnavanja, nekatere države pa so razvile nacionalne akcijske načrte proti rasizmu. Evropska komisija je znatno izboljšala svojo politiko in ukrepe na področju nediskriminacije in temeljnih pravic. Evropski parlament je močno spodbudil program za nediskriminacijo in temeljne pravice. V teh razvojnih dogodkih je tudi EUMC odigral svojo vlogo: v osmih letih obstoja se je EUMC uveljavil kot evropski center strokovnega znanja in izkušenj na področju rasizma. Veliko je prispeval k bolj strokovnim in bolj ciljno usmerjenim politikam boja proti rasizmu in ksenofobiji.

V letu 2006 si je EUMC prizadeval povečati ozaveščenost o stanju rasizma in ksenofobije v EU in izpostavil možne načine ukrepanja. Poleg letnega poročila je objavil tudi tematska poročila o islamofobiji, antisemitizmu, Romih in Travellerjih v javnem izobraževanju ter o medijih. Poročila EUMC so izboljšala razumevanje oblikovalcev politik, da je kakovostno zbiranje podatkov o rasni diskriminaciji bistveno za razvoj politik in praks za spodbujanje enakosti za vse, ki živijo v EU. EUMC je prispeval k razpravam za oblikovanje politike v evropskih institucijah in zainteresiranih državah članicah. Na mednarodni ravni je EUMC še naprej sodeloval s ključnimi medvladnimi organizacijami za človekove pravice in še zlasti s Svetom Evrope. Na medagencijskem srečanju ECRI, ODIHR, ZN OHCHR in EUMC na visoki ravni je bila poudarjena potreba po mednarodnih ukrepih proti rasizmu in nestrpnosti. Partnerji civilne družbe so bili aktivno in pozitivno vključeni v delo EUMC. EUMC je nadalje razvil tudi odnos z mediji, da bi povečal ozaveščenost in splošni javnosti posredoval informacije o rasizmu. Evropski mediji redno poročajo o publikacijah EUMC. EUMC služi kot vir objektivnih in zanesljivih informacij o rasizmu za novinarje po vsej EU.

Leto 2006 je bilo zadnje leto dela EUMC v njegovem prvotnem mandatu. 1. marca 2007 je EUMC postal Agencija EU za temeljne pravice, ki bo pokrivala širša področja v zvezi s temeljnimi pravicami. Nova agencija predstavlja velik prispevek k zagotavljanju spoštovanja in spodbujanja temeljnih pravic na evropski ravni. Prednostna naloga Agencije bo še vedno nadaljevanje dela EUMC na področju boja proti rasizmu in ksenofobiji. Umestitev boja proti diskriminaciji v okvir temeljnih pravic razkriva pomembno sporočilo za vse: enako obravnavanje je pravica in ne privilegij. Če ne napredujemo v boju za enakost, odtegujemo temeljno pravico prikrajšanim skupinam v Evropski uniji. Evropsko leto enakih možnosti za vse 2007 lahko ustvari okolje, v katerem si družba kot celota prizadeva za odpravo diskriminacije, njeno preprečevanje in omogočanje žrtvam, da uporabijo vzpostavljena nacionalna sredstva.

Zagotovilo odredbodajalca

Spodaj podpisana začasna direktorica Agencije Evropske unije za temeljne pravice, odredbodajalka,

- izjavljam, da informacije, vsebovane v tem poročilu, odražajo resnično in pošteno stališče*.
- Izjavljam, da imam razumno zagotovilo, da so bila finančna sredstva, dodeljena dejavnostim, opisanim v tem poročilu, uporabljena v skladu z namenom in v skladu z načeli dobrega finančnega poslovanja, ter da dajejo vzpostavljeni postopki nadzora vsa potrebna zagotovila v zvezi s pravno veljavnostjo in zakonitostjo opravljenih transakcij.

To razumno zagotovilo temelji na moji lastni presoji in na razpoložljivih informacijah, kot so rezultati samoocenjevanja, naknadni nadzori in pripombe notranjerevizijske službe, ter izkušnjah, pridobljenih na podlagi poročil Računskega sodišča za leta pred to izjavo.

- Potrjujem, da nisem seznanjena z ničemer, kar ni objavljeno v tem poročilu in bi lahko škodovalo interesom Agencije in institucijam na splošno.

Na Dunaju, 13. junij 2007

Beate Winkler

začasna direktorica



* Resnično in pošteno v tem kontekstu pomeni zanesljivo, popolno in pravilno stališče glede stanja v tej službi.

PRILOGE

A. Struktura in zaposleni v EUMC

Upravni odbor

Upravni odbor EUMC je sestavljen iz po ene neodvisne osebe, ki jo imenuje vsaka država članica, ene neodvisne osebe, ki jo imenuje Evropski parlament, ene neodvisne osebe, ki jo imenuje Evropski svet, in predstavnika Komisije. Upravni odbor sprejme nujne odločitve za delovanje Centra. Izvaja zlasti naslednje naloge:

1. določa letni program dejavnosti Centra v skladu s proračunom in razpoložljivimi sredstvi;
2. sprejme letno poročilo Centra in njegove sklepe in mnenja ter jih posreduje Evropskemu parlamentu, Svetu, Komisiji, Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij; poskrbi za objavo letnega poročila;
3. imenuje direktorja Centra;
4. sprejme osnutke letnega proračuna Centra in njegove končne proračune;
5. odobri računovodske izkaze in daje razrešnico direktorju.

Avtorske pravice: EUMC



Upravni odbor EUMC

Člani upravnega odbora EUMC

DRŽAVA / ORGANIZACIJA	ČLAN	NAMESTNIK
Belgija	Eliane DEPROOST	Jozef DE WITTE
Češka republika	Petr UHL	Jiří KOPAL
Danska	Niels Johan PETERSEN	<i>imenovanje je v teku</i>
Nemčija	Claudia ROTH	Claus Henning SCHAPPER
Estonija	Tanel MÄTLIK	Michael John GALLAGHER
Grčija	Spyridon FLOGAITIS	Nikolaos FRANGAKIS
Španija	Rosa APARICIO GÓMEZ	Lorenzo CACHÓN RODRÍGUEZ
Francija	Guy BRAIBANT	Jean-Marie COULON
Irska	Anastasia CRICKLEY (PRESEDNIK)	Rory O'DONNELL
Italija	Beniamino CARAVITA MONNANNI	Massimiliano DI TORITTO
Ciper	Eliana NICOLAOU	Aristos TSIARTAS
Latvija	Ilze BRANDS KEHRIS (PODPRESEDNICA)	Gita FELDHÜNE
Litva	Arvydas Virgilijus	Šarūnas LIEKIS MATULIONIS
Luksemburg	Victor WEITZEL	Anne HENNIQUI
Madžarska	András KÁDÁR	Katalin PÉCSI
Malta	Duncan BORG MYATT	Claire ZARB
Nizozemska	Jenny E. GOLDSCHMIDT	Gilbert R WAWOE
Avstrija	Helmut STROBL	Peter J. SCHEER
Poljska	Piotr MOCHNACZEWSKI	Danuta GŁOWACKA-MAZUR
Portugalska	Rui PIRES	<i>imenovanje je v teku</i>
Slovenija	Vera KLOPČIČ	Tatjana STROJAN
Slovaška	Miroslav KUSÝ	Tibor PICHLER
Finska	Mikko PUUMALAINEN	Kristina STENMAN
Švedska	Hans YTTERBERG	Anna-Karin JOHANSSON
Združeno kraljestvo	Naina PATEL	<i>imenovanje je v teku</i>
Svet Evrope	Gün KUT	Maja SERSIC
Evropska komisija	Francisco FONSECA MORILLO	Stefan OLSSON

Izvršilni odbor

Izvršilni odbor sestavljajo predsednik upravnega odbora, podpredsednik in največ trije člani upravnega odbora, vključno z osebo, ki jo je imenoval Svet Evrope, in predstavnikom Komisije.

Izvršilni odbor nadzoruje delo Centra, spremlja pripravo in izvajanje programov ter pripravlja sestanke upravnega odbora ob pomoči direktorja Centra. Izvršilni odbor izvaja tudi vse naloge, za katere ga pooblasti upravni odbor, v skladu z njegovim poslovnikom

Člani izvršilnega odbora EUMC

Predsednica upravnega odbora	Anastasia Crickley
Podpredsednica upravnega odbora	Ilze Brands Kehris
Član upravnega odbora	Helmut Strobl
Svet Evrope	Gün Kut
Evropska komisija	Francisco Fonseca Morillo

Direktorica

Center vodi direktor, ki ga imenuje upravni odbor na predlog Evropske komisije. Direktor je odgovoren za:

1. izvajanje nalog iz člena 2(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1035/97 z dne 2. junija 1997 o ustanovitvi Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije;
2. pripravo in izvajanje letnega programa dejavnosti Centra;
3. pripravo letnega poročila, sklepov in mnenj, določenih v Uredbi o ustanovitvi Centra;
4. kadrovske zadeve in sprotno upravljanje.

Direktor je pri opravljanju svoje dejavnosti odgovoren upravnemu odboru in se udeležuje njegovih sestankov ter sestankov izvršilnega odbora. Direktor je pravni zastopnik EUMC. Od leta 1998 je direktorica EUMC Beate Wikler, ki je bila ponovno izvoljena.

Organizacijska shema

EUMC je sestavljen iz direktorata in treh enot: uprave, raziskav in zbiranja podatkov ter komunikacij in zunanjih odnosov. Organizacijska shema je bila ob koncu leta naslednja:



Osebjje

Za osebjje Centra veljajo predpisi in pravila za uradnike in druge uslužbence Evropskih skupnosti. V letu 2006 je kadrovski načrt EUMC prevedeval 37 začasnih uslužbencev. V letu 2006 sta dve delovni mesti postali prosti. Postopek zaposlovanja za ti dve mesti je bil končan konec leta 2006. Ker pa sta bili ti dve mesti že zasedeni s strani članov osebjja, ki sta bila aktivno zaposlena, sta bili na začetku leta 2007 dve delovni mesti prosti. Pričakuje se, da bosta zasedeni v prvi polovici leta 2007.

Razvoj članov začasnega osebjja

	2006		2005	
	December	Januar	December	Januar
AD ¹⁸	15	15	15	12
AST	20	20	20	17
Skupaj	35	35	35	29

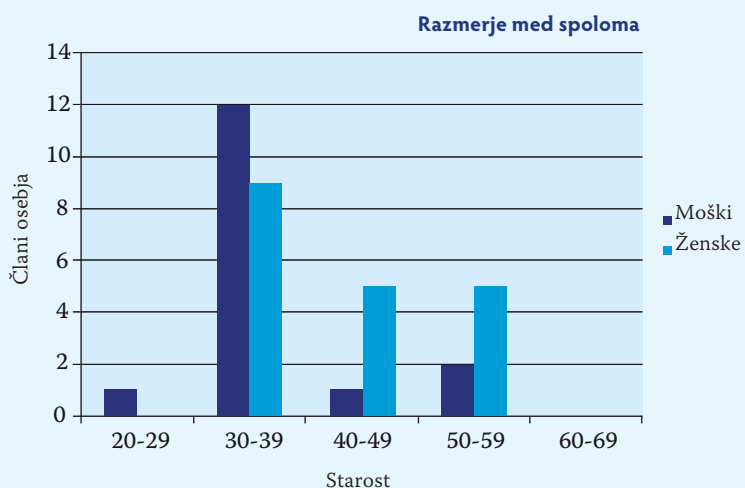
V letu 2006 so bili na novo zaposleni trije začasni uslužbenci, trije pa so dali odpoved. V letu 2005 je bilo na novo zaposlenih sedem začasnih uslužbencev, eden pa je dal odpoved.

¹⁸ AD: Administrator; AST: Asistent.

Razmerje med spoloma med osebjem EUMC

Razmerje med spoloma

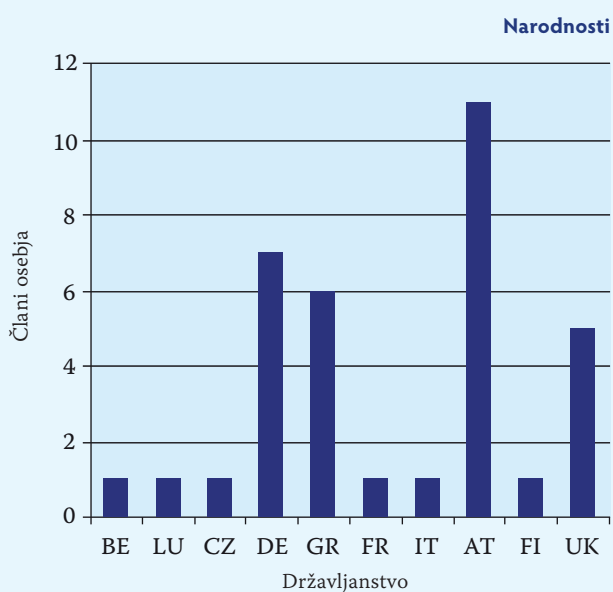
SPOL	STAROST					Skupaj po spolu
	20-29	30-39	40-49	50-59	60-63	
Ženske	1	12	1	2	0	16
Moški	0	9	5	5	0	19
Skupaj po starosti	1	21	6	7	0	35



Državljanstvo osebja EUMC

Državljanstvo

Državljanstvo	Člani osebja
BE	1
LU	1
CZ	1
DE	7
GR	6
FR	1
IT	1
AT	11
FI	1
UK	5
Skupaj	35



B. Proračun in finančna sredstva

Prihodki

Primarni vir prihodkov EUMC je subvencija, izplačana iz splošnega proračuna Evropske skupnosti. Subvencija EU za EUMC je za leto 2006 znašala 8.800.000 EUR. V letu 2006 je EUMC poleg 90.000 EUR, ki jih je prejel za leto 2005, prejel še dodatnih 110.000 EUR v okviru projekta PHARE RAXEN_BR (Bolgarija in Romunija) za podporo procesu širitve EU. Poleg tega je EUMC leta 2006 prejel 483.908 EUR v okviru projekta RAXEN_CT za podporo državam kandidatka, Hrvaški in Turčiji. EUMC prejema subvencijo avstrijske vlade kot povrnitev 50 odstotkov neto stroškov za najemnino za prostore EUMC.

Odhodki

Leta 2006 se je skupna poraba dodeljenih sredstev (tj. sredstev, izplačanih v letu 2006, plus odobrena sredstva, prenesena v leto 2007) povečala za 3 odstotke, kar je znašalo 96 % vseh dodeljenih sredstev. Poleg tega se je delež dodeljenih sredstev iz naslova III povečal za 5,5 %, kar odraža nenehno prizadevanje EUMC za izboljšanje porabe proračunskih sredstev.

Izvrševanje proračuna v letu 2006 (zneski so v EUR)

	Začetni proračun*	Končni proračun**	Plačano 2006	Preneseno v 2007	Odstotek***
Naslov I (osebje)	3.686.000	3.923.500	3.693.307	49.852	95,40 %
Naslov II (zgradbe, oprema in drugi stroški poslovanja)	814.000	968.700	639.676	282.898	95,24 %
Naslov III (stroški poslovanja)	4.300.000	3.907.800	2.752.637	942.492	94,56 %
PHARE PAXEN_BR	110.000	110.000	165.195	30.177	-
RAXEN_CT	-	483.908	163.726	320.182	100,00 %
Skupni proračun	8.910.000	9.393.908	7.414.541	1.625.601	95,91 %

* Kot je bil predstavljen na začetku leta.

** Kot je bil spremenjen na koncu leta po zahtevanih prerazporeditvah sredstev.

*** =(sredstva, izplačana v letu 2006 + sredstva, prenesena v leto 2007) / končni proračun

Osnutek bilance stanja EUMC na dan 31. decembra 2006

SREDSTVA	€ 2006	€ 2005
A. NEGIBLJIVA SREDSTVA		
Neopredmetena osnovna sredstva	83.677,98	24.714,45
Opredmetena osnovna sredstva	387.747,41	127.668,75
Zemljišča in zgradbe	0,00	0,00
Obrati in oprema	90.276,60	11.959,99
Računalniška strojna oprema	227.258,36	60.695,70
Pohištvo in vozila	70.212,45	9.645,12
Opredmetena osnovna sredstva v izgradnji	0,00	45.367,94
SKUPAJ NEGIBLJIVA SREDSTVA	471.425,39	152.383,20
B. GIBLJIVA SREDSTVA		
Kratkoročne poslovne terjatve	123.962,56	360.335,73
Tekoče terjatve	123.962,56	360.335,73
Denarna sredstva in njihovi ustrezniki	2.287.952,92	2.832.280,91
SKUPAJ GIBLJIVA SREDSTVA	2.411.915,48	3.192.616,64
SKUPAJ	2.883.340,87	3.344.999,84
OBVEZNOSTI		
A. KAPITAL	1.664.928,92	1.143.447,39
Rezerve	0,00	0,00
Akumulirani presežek/primanjkljaj	1.143.447,39	811.986,14
Poslovni rezultat za leto – dobiček+/izguba-	521.481,53	331.461,25
B. Manjšinski delež	0,00	0,00
C. NETEKOČE OBVEZNOSTI		
SKUPAJ NETEKOČE OBVEZNOSTI	1.664.928,92	1.143.447,39
D. TEKOČE OBVEZNOSTI		
Izdatki za zaposlene		
Rezervacije za tveganja in stroške	47.551,87	55.890,30
Druge tekoče finančne obveznosti		
Obveznosti	1.170.860,08	2.145.662,15
Tekoče obveznosti	259.166,90	190.102,89
Splošne obveznosti		150.775,82
Obveznosti do		
konsolidiranih organov ES	911.693,18	1.804.783,44
Predfinanciranje s strani		
konsolidiranih podjetij ES	911.693,18	1.515.731,94
Druge obveznosti do		
konsolidiranih organov ES	0,00	289.051,50
SKUPAJ TEKOČE OBVEZNOSTI	1.218.411,95	2.201.552,45
SKUPAJ	2.883.340,87	3.344.999,84

C. Zbiranje podatkov, raziskave in analiza

Publikacije v letu 2006

Muslimani v Evropski uniji: Diskriminacija in islamofobija

(December 2006)



Poročilo „Muslimani v Evropski uniji: Diskriminacija in islamofobija“ predstavlja razpoložljive podatke o diskriminaciji, s katero se muslimani soočajo pri zaposlovanju, izobraževanju in bivanju. Islamofobija se izraža v več oblikah, od verbalnih groženj do fizičnih napadov na ljudi in lastnino. V poročilu je poudarjeno, da sta obseg in narava diskriminacije in islamofobičnih incidentov proti evropskim muslimanom premalo dokumentirana, o njih pa se tudi premalo poroča. Poročilo EUMC zato državam članicam priporoča, da izboljšajo poročanje o teh dogodkih in uvedejo ukrepe za bolj učinkovit boj proti diskriminaciji in rasizmu. Poročilo vsebuje tudi pobude in predloge za ukrepe politike s strani držav članic EU in evropskih institucij za boj proti islamofobiji in za spodbujanje vključevanja.

Muslimani v Evropski uniji: Zaznavanje islamofobije

(December 2006)



Poročilu „Muslimani v Evropski uniji: Diskriminacija in islamofobija“ je priložena študija o „Zaznavanju diskriminacije in islamofobije“, ki temelji na poglobljenih pogovorih s člani muslimanskih organizacij in muslimanskih mladinskih skupin v desetih državah članicah EU. Ta študija nudi strnjeno predstavitev mnenj, občutkov, strahov, frustracij, pa tudi upanj za prihodnost, ki je skupna številnim muslimanom v EU.

Zbirni pregled stanja antisemitizma v Evropski uniji 2001 – 2005

(December 2006)



Ta publikacija posodablja dokument iz maja 2006 z novimi statističnimi podatki. EUMC zbira od leta 2000 vse razpoložljive podatke in informacije o rasizmu in ksenofobiji v državah članicah EU in daje od leta 2002 poseben poudarek na antisemitizmu. Marca 2004 je EUMC Evropskemu parlamentu predstavil obširno poročilo o antisemitizmu v tedanjih 15 državah članicah EU, ki je na voljo tudi na spletni strani EUMC.

Letno poročilo 2006: Stanje v zvezi z rasizmom in ksenofobijo v državah članicah Evropske unije

(November 2006)



Letno poročilo EUMC analizira stanje v zvezi z rasizmom in ksenofobijo v 25 državah članicah EU v letu 2005. Poročilo poudarja, da večina držav članic nima potrebnih podatkov za spremljanje možnih socialno-ekonomskih neenakosti med različnimi etničnimi/nacionalnimi skupinami. Posledično se lahko nekatere skupine soočajo z viktimizacijo in diskriminacijo, država pa se na to ne odzove pravilno. Poročilo predstavlja pregled na petih ključnih področjih – rasistično nasilje in kazniva dejanja, zaposlovanje, izobraževanje, bivanje in zakonodaja. V poročilo so vključeni izbrani primeri pobud za 'dobro prakso' iz držav članic.

Rasizem, ksenofobija in mediji: k spoštovanju in razumevanju vseh ver in kultur (poročilo s konference)

(Oktober 2006)



Okoli 120 novinarjev in medijskih strokovnjakov iz Evrope, severne Afrike in Bližnjega vzhoda se je maja 2006 srečalo na Dunaju, da bi razpravljali o vplivu medijev na medkulturne odnose in rasizem. Obravnavane teme so vključevale izboljšavo standardov poročanja in odgovornosti novinarjev, politike samoregulacije v EU in v južnomediterranskih državah, vpliv poročanja medijev na etnične in verske manjšine, negativne stereotipe, usklajevanje svobode z zaščito pred sovražnim govorom ter boljšo uporabo strokovnega znanja in izkušenj organizacij etničnih manjšin. To poročilo podaja govore in rezultate delovne skupine te konference.

Letno poročilo 2006: Dejavnosti EUMC

(Junij 2006)



V skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 1652/2003 EUMC objavi dve letni poročili. To poročilo o „Dejavnostih EUMC v letu 2005“ navaja dejavnosti in dosežke EUMC v letu 2005.

Pilotna študija o izkušnjah migrantov v zvezi z rasizmom in diskriminacijo v EU

(Maj 2006)



Ta pilotna študija temelji na podatkih 12 študij držav članic EU. Študije so bile izvedene med letoma 2002 in 2005 v Belgiji, Nemčiji, Grčiji, Španiji, Franciji, na Irskem, v Italiji, Luksemburgu, na Nizozemskem, v Avstriji, na Portugalskem in v Združenem kraljestvu. Skupaj je na vprašanja o izkušnjah v zvezi z diskriminacijo odgovorilo več kot 11 000 vprašancev z migracijskim ozadjem. Študija kaže, da se v vseh 12 državah veliko število migrantov v vsakodnevem življenju sooča z diskriminatornimi praksami.

Romi in Travellerji v javnem izobraževanju

(Maj 2006)



To je pregledno poročilo o položaju Romov in Travellerjev v izobraževanju v 25 državah članicah EU. Poročilo dokazuje, da so šoloobvezni otroci Romov in Travellerjev žrtve neposredne in sistemske diskriminacije ter izključenosti iz izobraževanja. Ugotavlja, da se v veliko evropskih državah ohranja segregacija šoloobveznih otrok Romov in Travellerjev – včasih kot nenamerni učinek politik in praks, včasih pa kot posledica stanovanjske segregacije. Nepravilno razvrščanje učencev in zato pretirana zastopanost romskih šoloobveznih otrok v posebnem izobraževanju za otroke z motnjami v duševnem razvoju sta v nekaterih državah članicah še vedno zelo pogosta. Čeprav sta se vpis v šolo in obiskovanje pouka s strani romskih otrok nekoliko izboljšala, še vedno ostajata na nizki ravni. V večini držav je nadaljevanje šolanja na srednjih šolah redkost. Poročilo navaja različne inovativne projekte, ki se izvajajo v več državah članicah, in poziva k celovitim strategijam, oblikovanim in izvajanim s pomočjo predstavnikov Romov.

Primerjalno poročilo o bivanju v 15 državah članicah EU

(Januar 2006)



Poročilo „Migranti, manjšine in bivanje“ temelji na informacijah, ki so jih posredovale nacionalne kontaktne točke mreže RAXEN. Poročilo kaže, da so migranti in manjšine v državah članicah EU15 izpostavljeni podobnim mehanizmom stanovanjske prikrajšanosti in diskriminacije, na primer zavračanju dostopa do nastanitve zaradi barve kože prosilca, določanju strogih pogojev, ki omejujejo dostop do javnih stanovanj, ali celo nasilnim fizičnim napadom, katerih namen je odvrnati manjšine od določenih sosesk. Poročilo navaja tudi primere, ko javni organi niso želeli obravnavati takšne diskriminacije. Iz tega poročila izhaja, da lahko postane zamisel o „vključevanju“ manjšin v soseske zelo politizirana.

Nacionalne analitične študije o bivanju

(Januar 2006)

Poročilo 15 nacionalnih kontaktnih točk mreže RAXEN predstavlja podatke in informacije držav v zvezi z bivanjem, ki so tvorili osnovo za primerjalno študijo EUMC.

Revije Equal Voices

Izdaja z naslovom „Pravica do žaljenja in pravica ne biti žaljen“ je izšla maja, po vroči razpravi v javnosti in medijih, ki jo je povzročila „kriza s karikaturami“



Oktobrska izdaja „Izvajanje politik vključevanja“ je podala pregled glavnih vprašanj v zvezi z „razpravo o vključevanju“ na evropski ravni.



Izdaja „Enake pravice – mnogo koristi“ je izšla ob razglasitvi leta 2007 kot evropskega leta enakih možnosti za vse.



Bilten EUMC in letaki

Bilten EUMC vsebuje kratke in splošne informacije o delu EUMC in o razvojnih dogodkih na področju rasizma in ksenofobije, vključno s projekti, raziskavami in „dobro prakso“ ter lokalnimi razvojnimi dogodki v EU in njenih državah članicah. Izdanih je bilo šest števil *Biltena EUMC*, ki so bile posameznikom v evropskih organih, medvladnih organizacijah, vladah držav članic in nevladnih organizacijah poslane po elektronski pošti v angleškem, francoskem in nemškem jeziku.

Pripravljen je bil informacijski letak o „Izbranih publikacijah EUMC za obdobje 2004 – 2006“, ki ponuja praktičen pregled dela EUMC. Publikacije je mogoče prenesti s spletne strani EUMC <http://eumc.europa.eu>, ali pa jih brezplačno naročiti na naslovu information@eumc.europa.eu

Evropska informacijska mreža za rasizem in ksenofobijo (RAXEN)

Od leta 2000 je EUMC razvil Evropsko informacijsko mrežo za rasizem in ksenofobijo (RAXEN), ki jo sestavljajo nacionalne kontaktne točke (NKT) v vsaki državi članici. NKT so za EUMC glavni viri podatkov in informacij o trenutnem stanju v zvezi z rasizmom, ksenofobijo, antisemitizmom in podobnimi pojavi. Zbiranje podatkov zajema predvsem rasno in etnično diskriminacijo pri zaposlovanju, izobraževanju in bivanju. RAXEN poroča tudi o razvoju v zvezi s protidiskriminacijsko zakonodajo ter izbira uradne in neuradne podatke o rasističnem nasilju in kaznivih dejanjih, pri čemer se osredotoča predvsem na incidente, povezane z antisemitizmom in islamofobijo. V poročilih mreže RAXEN so poudarjene tudi 'dobre prakse' vlad in civilne družbe ter pozitivne pobude za boj proti rasizmu.

Nacionalne kontaktne točke mreže RAXEN (januarja 2007)

Belgija	Center za enake možnosti in nasprotovanje rasizmu (Centre for Equal Opportunities and Opposition to Racism, CEOOR)
Češka republika	Ljudje v stiski (People in Need)
Danska	Dokumentacijski in svetovalni center o rasnem razlikovanju (Documentation and Advisory Centre on Racial Discrimination, DACoRD)
Nemčija	Evropski forum za migracijske študije (European Forum for Migration Studies, EFMS)
Estonija	Pravni informacijski center za človekove pravice (Legal Information Centre for Human Rights, LICHR)
Grčija	Informacijski in dokumentacijski center Antigone (Antigone – Information & Documentation Centre)
Španija	Gibanje za mir in svobodo (Movement for Peace and Liberty, MPDL)
Francija	Center za preučevanje diskriminacije, rasizma in antisemitizma (Centre d'Etudes des Discriminations, du Racisme et de l'Antisémitisme, CEDRA)
Irska	Nacionalna svetovalna komisija za rasizem in medkulturnost (National Consultative Commission on Racism and Interculturalism, NCCRI) + Urad za enakost (Equality Authority, EA)
Italija	Sodelovanje za razvoj novih držav (Co-operation for the Development of Emerging Countries, COSPE)
Ciper	Ciprski inštitut za delo (Cyprus Labour Institute, INEK/PEO)
Latvija	Latvijski center za človekove pravice in etnične študije (Latvian Centre for Human Rights, LCHR)
Litva	Inštitut za družbene raziskave (Institute for Social Research, ISR)
Luksemburg	Center za preučevanje prebivalstva, revščine in socialno-ekonomske politike/Mednarodno omrežje za preučevanje tehnologije, okolja, alternativ, razvoja (Centre d'Etudes de Populations, de Pauvreté et de Politiques Socio-économiques / International Network for Studies in Technology, Environment, Alternatives, Development, CEPS/INSTEAD)
Madžarska	Center za migracijske in begunske študije (Centre of Migration and Refugee Studies), Inštitut za etnične in manjšinske študije Madžarske akademije znanosti (Institute of Ethnic and Minority Studies of the Hungarian Academy of Sciences, CMRS)
Malta	Jezuitski center za vero in pravičnost (Jesuit Centre for Faith and Justice, JCFJ)
Nizozemska	Nizozemski center za spremljanje rasizma in ksenofobije (Dutch Monitoring Centre on Racism and Xenophobia, DUMC)
Avstrija	Inštitut Ludwiga Boltzmanna za človekove pravice (Ludwig Boltzmann Institute of Human Rights) + Lingvistični oddelek Univerze na Dunaju (Department of Linguistics at the University of Vienna) + Inštitut za raziskovanje konfliktov (Institute of Conflict Research)
Portugalska	Raziskovalni center za humanistično in družbeno znanost Númena (Númena – Research center on human and social sciences)

Poljska	Helsinška fundacija za človekove pravice (Helsinki Foundation for Human Rights, HFHR)
Slovenija	Mirovni inštitut - Inštitut za sodobne družbene in politične študije (Peace Institute – Institute for Contemporary Social and Political Studies)
Slovaška	Ljudje proti rasizmu (People Against Racism, PAR) + Inštitut za javne zadeve (Institute for Public Affairs)
Finska	Finska liga za človekove pravice (Finnish League for Human Rights)
Švedska	Fundacija Expo (Expo Foundation)
Združeno kraljestvo	Univerza iz Warwicka (The University of Warwick)

D. Dejavnosti sodelovanja

Dogodki in srečanja, ki jih je v letu 2006 organiziral ali podprl EUMC

Februar

21	Španska nacionalna okrogla miza	Madrid
28	Srečanje s FIFO, EP in ZN o dejavnostih svetovnega prvenstva proti rasizmu	Zürich

Marec

16	Skupno srečanje izvršilnega odbora EUMC in urada ECRI	Dunaj
17	Odbor regij, EUMC, Seminar mesta Dunaj z naslovom „Prispevek lokalnih in regionalnih organov k zaščiti manjšin in protidiskriminacijski politiki“	Dunaj
27 – 28	Srečanje nacionalnih kontaktnih točk mreže RAXEN	Dunaj
30 – 31	Srečanje vladnih uradnikov za zvezo EUMC	Dunaj

April

3 – 4	Okrogla miza EUMC z Mednarodno mrežo romskih žensk	Dunaj
27 – 28	Nemška nacionalna okrogla miza (Forum proti rasizmu)	Frankfurt na Odri

Maj

3	Okrogla miza EUMC s Pobudami romskih žensk: Mednarodna mreža romskih žensk in Združene romske ženske	Bukarešta
4 – 5	Konferenca EUMC, OVSE in Sveta Evrope izvajanju in usklajevanju nacionalnih politik za Rome, Sinte in Travellerje: smernice za skupno vizijo	Bukarešta
9	Okrogla miza OVSE-ODIHR o muslimanih v javni in medijski medijski razpravi	Varšava
10	Podelitev nagrade CIVIS: Evropska medijska nagrada za vključevanje in raznolikosti	Berlin
22 – 23	Konferenca EuroMed o rasizmu in ksenofobiji v medijih (v sodelovanju z Evropsko komisijo in avstrijskim predsedstvom EU)	Dunaj

Junij

6 – 7	Okrogla miza z mrežo lokalnih skupnosti	Aarhus
7	Nizozemska nacionalna okrogla miza	Utrecht
9	Srečanje strokovnjakov: Spremljanje rasizma v javni razpravi	Dunaj
12 – 13	Srečanje nacionalnih kontaktnih točk mreže RAXEN	Dunaj
13	Obisk komisarja Sveta Evrope za človekove pravice pri EUMC	Dunaj
20 – 22	Seminar o rasizmu in ksenofobiji / Okvirni sklep o boju proti rasizmu in ksenofobiji (v sodelovanju z Evropsko komisijo in avstrijskim predsedstvom EU)	Dunaj
22	Srečanje s podpredsednikom Evropske komisije in komisarjem za pravosodje, svobodo in varnost Francom Frattinijem	Dunaj
22 – 24	Predavanje EUMC na Evropski akademiji Bolzano o „Sodni praksi v zvezi z naglavnimi rutami“	Bolzano
27	Delovna skupina EUMC „Ključna vprašanja“ o zbiranju etničnih podatkov	Dunaj

September

12	Medagencijsko srečanje z OVSE-ODIHR, ZN OHCHR in ECRI	Dunaj
14 – 15	Srečanje vladnih uradnikov za zvezo EUMC	Dunaj
28 – 29	Delavnica NKT o obravnavanju manjšin, bolgarska NKT	Sofija

Oktober

3 – 5	Evropska konferenca za okroglo mizo EUMC: Vključevanje nediskriminacije v politike vključevanja	Helsinki
12	Stranski dogodki EUMC: „Boj proti islamofobiji“ na implementacijskem Varšava sestanku človekove dimenzije OVSE	
20	Delavnica NKT o zbiranju podatkov v boju proti diskriminaciji, romunska NKT	Bukarešta

November

27	Predstavitev letnega poročila EUMC za leto 2006 na Odboru za državljanske svoboščine, Evropski parlament	Bruselj
28	Tiskovna konferenca ob objavi letnega poročila EUMC	Bruselj

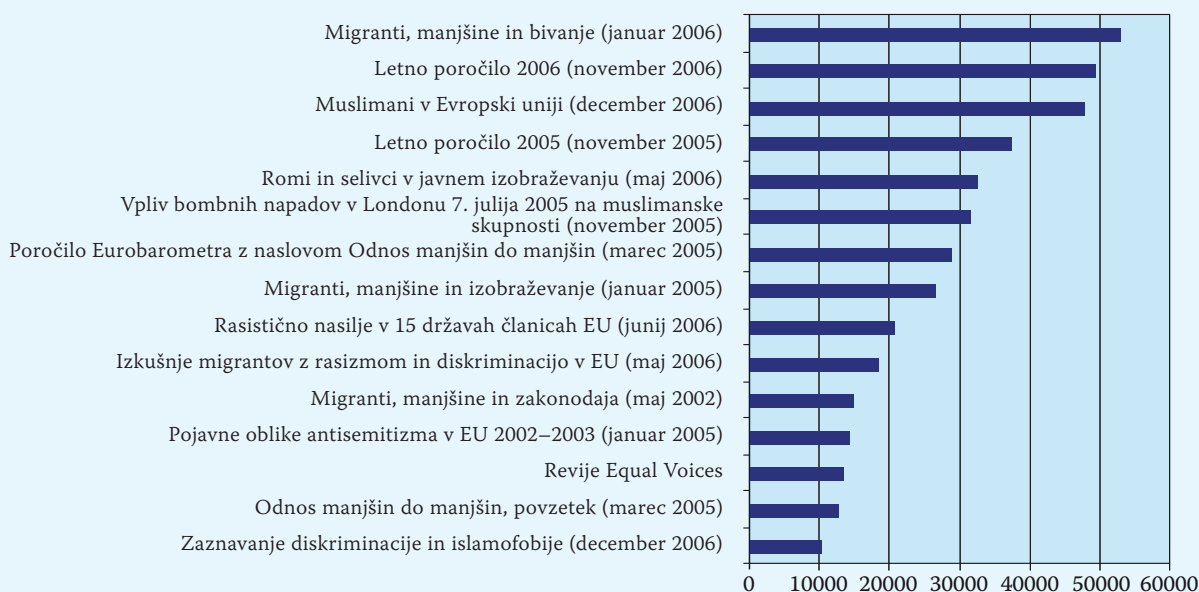
December

18	Tiskovna konferenca ob objavi poročila EUMC z naslovom „Muslimani v EU“	Dunaj
----	---	-------

E. Komunikacija in ozaveščanje

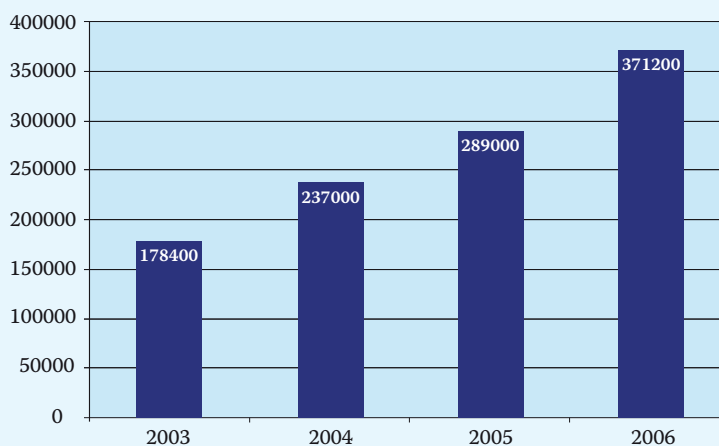
Publikacije, ki so bile v letu 2006 največkrat prenesene s spleta

15 PUBLIKACIJ, KI SO JIH UPORABNIKI V LETU 2006 NAJVEČKRAT PRENESLI S SPLETA



Uporaba spletne strani v obdobju 2003 – 2006

OBISKI SPLETNE STRANI EUMC V OBDOBJU 2003–2006



Sporočila za javnost EUMC v letu 2006

DATUM	TEMA	JEZIKI
26.01.06	Evropa mora biti pozorna na vse oblike antisemitizma Izjava ob mednarodnem dnevu spomina na holokavst 27. januarja	EN
14.03.06	Zaščita manjšin se začne na lokalni ravni. Skupno sporočilo za javnost EUMC in Odbora regij	EN, FR
21. marec 2006	Enotnost v boju proti rasizmu in nestrpnosti Skupna izjava Evropske komisije proti rasizmu in nestrpnosti Sveta Evrope (ECRI), EUMC ter Urada OVSE za demokratične institucije in človekove pravice (ODIHR) na mednarodni dan za odpravo rasne diskriminacije, 21. marec	EN
07.04.06	Stalna potreba po obravnavi položaja Romov Izjava Evropske unije Center za spremljanje rasizma in ksenofobije (EUMC) na mednarodni dan Romov, 8. april	CS, DE, EN, ES, FIN, FR, HU, SK
04.05.06	Romi so v izobraževanju močno prikrajšani. Novo poročilo EUMC o „Romih in Travellerjih v javnem izobraževanju“	CS, DE, EN, ES, FIN, FR, HU, IT, RO, SK
22. maj 2006	Evromediteranska konferenca Razprave o vplivih medijev na medkulturno razumevanje	DE, EN, FR
13.06.06	Rasizem kot glavna tema srečanja med EUMC in Svetom Evrope. Skupna prizadevanja v boju proti rasizmu	EN
22. junij 2006	Fratini: EUMC ima glavno vlogo v evropskem boju proti rasizmu	DE, EN, FR
28.06.06	Dnevi FIFE proti rasizmu dajejo močne in pozitivne politične smernice	CS, DA, DE, EN, ES, FIN, FR, GR, HU, IT, NL, PL, PT, SE, SI, SK
4. oktober 2006	Reševanje diskriminatornih ovir za vključevanje. Evropsko srečanje v Helsinkih 4. oktobra	DE, EN, FIN, FR
22. november 2006	Vabilo medijem na tiskovno konferenco ob objavi novega letnega poročila EUMC za leto 2006 o rasizmu in ksenofobiji v EU	EN, FR
28.11.06	Okrepitev prizadevanj v boju proti rasizmu, pravi EUMC. Hudo pomanjkanje podatkov ovira ukrepe proti diskriminaciji in rasističnim kaznivim dejanjem	20 jezikov EU

7. december 2006	Dejstva in številke o rasni diskriminaciji. EUMC je vzpostavil novo informacijsko bazo InfoBase za podporo ukrepom proti rasizmu	DE, EN, FR
8. december 2006	EUMC: Rasizem je huda kršitev človekovih pravic. Izjava ob mednarodnem dnevu človekovih pravic, 10. decembru	EN
11. december 2006	Vabilo na tiskovno konferenco ob izdaji dveh publikacij EUMC o islamofobiji v EU	EN
18. december 2006	EUMC predstavi poročila o diskriminaciji in islamofobiji v EU	20 jezikov EU, AR, TR



Avtorske pravice: EUMC

Tiskovna konferenca EUMC

Agencija EU za temeljne pravice

**Dejavnosti Evropskega centra za spremljanje
rasizma in ksenofobije v letu 2006**

FRA 2007

Budimpešta, Tiskarna: Elanders Hungary Kft.

2008 – 45 str. – 21 x 29,7 cm

ISBN 978-92-9192-170-6

DOI 10.2811/29715

Veliko dodatnih informacij o Agenciji Evropske unije za temeljne pravice je na voljo na internetu.
Do njih lahko dostopate preko spletne strani Agencije za temeljne pravice (<http://fra.europa.eu>)

© Agencija Evropske unije za temeljne pravice, 2008
Reprodukcija je dovoljena, razen za komercialne namene, z navedbo vira.



To zadnje poročilo o dejavnostih Evropskega centra za spremljanje rasizma in ksenofobije (EUMC) je objavila Agencija EU za temeljne pravice (FRA) kot pravna naslednica EUMC. Ta dokument podaja informacije o dejavnostih in dosežkih EUMC v letu 2006.

Dejavnosti EUMC v letu 2006 so imele opazen vpliv na oblikovanje politik za boj proti rasizmu. Prednostne naloge EUMC so bile osredotočene na zbiranje podatkov in raziskave ter na komunikacijo in sodelovanje z evropskimi institucijami, državami članicami, medvladnimi organizacijami in civilno družbo. Poročila EUMC so bila vključena v evropsko in nacionalno oblikovanje politik ter so sprožila številne nove pobude v boju proti rasizmu. Civilna družba je ugotovitve EUMC lahko uporabila za poudarjanje neenakosti in z njimi spodbudila odziv zadevnih organov.



FRA – Agencija EU za temeljne pravice
 A-1060 Wien, Rahlgasse 3
 Tel.: +43 1 580 30 - 0
 Faks: +43 1 580 30 - 693
 E-naslov: information@fra.europa.eu
<http://fra.europa.eu>

